

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33450160

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

20913P

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01OW

+49 (7223) 941-6773

24466

194774

Heike Würfel

1 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /

Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

231,1 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

137,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EUROPALLET, 24 x 6414, 1 x 1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

11010036

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180190832
5008295381

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

1.056

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

550002722302

0015124977

1.056 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1056

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 29/6/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli Peso netto Peso lordo Dimensioni Packing Description Nr. Kanban

1 205954163 137,3 KG 231,1 KG 1.200x 800x1.029 MM EUROPALLET
Mat.No. 063146410-0000-11 Quantity: 1056 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ EUROPALLET
24 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP 6414
1 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP 1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33450160

Datum/Date: 26.06.2018

degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11010036																																																																																																		
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																																																		
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																																																		
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 27.06.2018																																																																																																										
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">6</th> <th style="width:10%;">Note particolari Mark and Nos</th> <th style="width:10%;">7</th> <th style="width:10%;">Posizione del collo Nr. dei colli</th> <th style="width:10%;">8</th> <th style="width:10%;">Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th> <th style="width:10%;">9</th> <th style="width:10%;">Descrizione merce Description of Goods</th> <th style="width:10%;">10</th> <th style="width:10%;">Numero Statistico Statistical Number</th> <th style="width:10%;">11</th> <th style="width:10%;">Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:10%;">12</th> <th style="width:10%;">Volume Volume</th> </tr> <tr> <td></td> <td>33450144</td> <td>10</td> <td>PBX</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>automotive parts</td> <td>87089390</td> <td></td> <td></td> <td>8097,00</td> <td>9,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>33450145</td> <td>11</td> <td>TBA-501480</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>9916,50</td> <td>10,032</td> </tr> <tr> <td></td> <td>33450146</td> <td>9</td> <td>TBA-501480</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>8541,00</td> <td>8,208</td> </tr> <tr> <td></td> <td>33450160</td> <td>1</td> <td>EUROPALLET</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>231,10</td> <td>0,960</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: right;">=====</td> </tr> <tr> <td colspan="12">Totale:</td> <td>31</td> <td>Imballo</td> <td></td> <td>26785,60</td> <td>28,200</td> </tr> </table>												6	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. dei colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume Volume		33450144	10	PBX				automotive parts	87089390			8097,00	9,000		33450145	11	TBA-501480								9916,50	10,032		33450146	9	TBA-501480								8541,00	8,208		33450160	1	EUROPALLET								231,10	0,960	=====												Totale:												31	Imballo		26785,60	28,200
6	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. dei colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume Volume																																																																																													
	33450144	10	PBX				automotive parts	87089390			8097,00	9,000																																																																																														
	33450145	11	TBA-501480								9916,50	10,032																																																																																														
	33450146	9	TBA-501480								8541,00	8,208																																																																																														
	33450160	1	EUROPALLET								231,10	0,960																																																																																														
=====																																																																																																										
Totale:												31	Imballo		26785,60	28,200																																																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">13</th> <th style="width:10%;">Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)</th> <th style="width:10%;">19</th> <th style="width:10%;">a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</th> <th style="width:10%;">Valuta Currency</th> <th style="width:10%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Riduzione Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Subtotale Subtotal</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Supplemento Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Altre spese Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Altre Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Totale da pagare Total to Pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												13	Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee				Condizioni di trasporto Transportation Charges							Riduzione Reductions							Subtotale Subtotal							Supplemento Supplement							Altre spese Additional Fees							Altre Others							Totale da pagare Total to Pay																																										
13	Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																																																																				
			Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																																																																							
			Riduzione Reductions																																																																																																							
			Subtotale Subtotal																																																																																																							
			Supplemento Supplement																																																																																																							
			Altre spese Additional Fees																																																																																																							
			Altre Others																																																																																																							
			Totale da pagare Total to Pay																																																																																																							
SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439																																																																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">14</th> <th style="width:10%;">Rimborso Reimbursement</th> <th style="width:10%;">20</th> <th style="width:10%;">Accordi speciali Special agreements</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												14	Rimborso Reimbursement	20	Accordi speciali Special agreements																																																																																											
14	Rimborso Reimbursement	20	Accordi speciali Special agreements																																																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">21</th> <th style="width:10%;">Prodotto in Stabilito in</th> <th style="width:10%;">Bühl</th> <th style="width:10%;">da a</th> <th style="width:10%;">27.06.2018</th> <th style="width:10%;">KUEHNE + NAGEL s.r.l.</th> <th style="width:10%;">Data da</th> <th style="width:10%;">70026 Modugno (BA)</th> </tr> </table>												21	Prodotto in Stabilito in	Bühl	da a	27.06.2018	KUEHNE + NAGEL s.r.l.	Data da	70026 Modugno (BA)																																																																																							
21	Prodotto in Stabilito in	Bühl	da a	27.06.2018	KUEHNE + NAGEL s.r.l.	Data da	70026 Modugno (BA)																																																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">22</th> <th style="width:10%;">LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl</th> <th style="width:10%;">23</th> <th style="width:10%;">Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												22	LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl	23	Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																																																											
22	LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl	23	Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">25</th> <th style="width:10%;">Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza</th> <th style="width:10%;">Palett Fornitore - Paletts Sender</th> <th style="width:10%;">Palett Cliente - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <td></td> <td>da/from a/to km</td> <td>Tipo Numero No Cambio Cambio</td> <td>Tipo Numero No Exchange Exchange</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Euro Pallet</td> <td>Euro Pallet</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox</td> <td>Gitterbox</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Singolo Pallet</td> <td>Single Pallet</td> </tr> </table>												25	Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza	Palett Fornitore - Paletts Sender	Palett Cliente - Paletts Consignee		da/from a/to km	Tipo Numero No Cambio Cambio	Tipo Numero No Exchange Exchange			Euro Pallet	Euro Pallet			Gitterbox	Gitterbox			Singolo Pallet	Single Pallet																																																																											
25	Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza	Palett Fornitore - Paletts Sender	Palett Cliente - Paletts Consignee																																																																																																							
	da/from a/to km	Tipo Numero No Cambio Cambio	Tipo Numero No Exchange Exchange																																																																																																							
		Euro Pallet	Euro Pallet																																																																																																							
		Gitterbox	Gitterbox																																																																																																							
		Singolo Pallet	Single Pallet																																																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">26</th> <th style="width:10%;">Contratto Partner del trasportatore</th> <th style="width:10%;">27</th> <th style="width:10%;">Targa</th> <th style="width:10%;">Carico netto in kg</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												26	Contratto Partner del trasportatore	27	Targa	Carico netto in kg																																																																																										
26	Contratto Partner del trasportatore	27	Targa	Carico netto in kg																																																																																																						
Used App. No. O National O Bilateral O EG O CEMT																																																																																																										